

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 25 (1963)
Heft: 6

Artikel: Quelques réflexions à propos de divers matériels jouissant actuellement d'une certaine faveur. 2ème partie
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1083075>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Quelques réflexions à propos de divers matériels jouissant actuellement d'une certaine faveur

(2ème partie)

Les distributeurs d'engrais les plus communément utilisés se répartissent en trois groupes à savoir:

- I. Les distributeurs d'engrais à disques oscillants
- II. Les distributeurs d'engrais à rouleaux, à grille ou à plateaux
- III. Les distributeurs d'engrais centrifuges

Parmi les types susmentionnés, seuls ceux appartenant au groupe II fournissent un travail de qualité satisfaisante avec toutes les sortes d'engrais. Les matériels du groupe I, qui sont des machines bon marché et de conception simple, ne peuvent être pratiquement employés que pour épandre les engrais potassiques secs et finement moulus. En les utilisant avec d'autres fertilisants à grains de grosseur inégale, et aussi avec les scories Thomas, on constate en effet de telles variations du débit qu'il n'est guère possible d'employer les distributeurs en question avec ces fertilisants. En ce qui touche les distributeurs d'engrais centrifuges, la qualité du travail qu'ils fournissent varie aussi dans une large mesure. Des difficultés majeures se rencontrent lors de l'épandage d'engrais pulvérulents, notamment des scories Thomas, en raison du fort dégagement de poussière. Les meilleurs résultats ont été obtenus avec des engrais granulés. Ceux-ci peuvent être épandus de façon régulière sur une largeur d'environ 10 m et l'on arrive à travailler ainsi jusqu'à 5 ha/h sur des parcelles de grandes dimensions (fig. 4 et 5).

Les distributeurs d'engrais centrifuges sont de construction simple, ce qui facilite grandement leur nettoyage. Par suite de leurs avantages incontestés, ces matériels jouissent d'une grande faveur depuis quelque temps. Certains agriculteurs ont été cependant déçus en constatant lors de la levée que le blé poussait moins fortement sur telle ou telle bande traitée. Les causes de ces insuccès sont attribuables à un emploi incorrect de la machine dans la plupart des cas. Aucun autre type de distributeur d'engrais n'exige en effet autant d'expérience de l'utilisateur quant aux réglages à effectuer et à la façon de travailler. Le débit du distributeur centrifuge dépend de la grandeur de l'orifice de sortie et de la vitesse à laquelle on fait rouler le tracteur. D'autre part, la largeur d'épandage n'est jamais très régulière. En outre, la densité d'épandage diminue fortement sur les zones extérieures de la bande traitée (irrégularité de la distribution transversale). Il est par conséquent nécessaire de repasser sur ces zones, qui sont d'environ 2 m de large, au passage suivant. Autrement dit les bandes doivent se recouvrir sur une telle largeur pour présenter la même densité d'engrais qu'ailleurs. Aussi est-il certain qu'on n'obtiendra jamais un épandage de qualité si l'on ne sait comment le distributeur d'engrais centrifuge doit être employé pour donner toute satisfaction. Vu sa grande largeur de travail, cet

instrument ne peut être mis en service de manière rationnelle que sur les champs d'une grande étendue. Pour les exploitations à petites parcelles, c'est le distributeur d'engrais classique, à longue trémie trapézoïdale, qui entre comme toujours en considération.

Epandeuses de fumier

Presque tous les matériels de ce genre (voir fig. 6 et 7) sont équipés de dispositifs d'épandage à hérissons disposés horizontalement (petite largeur de travail) ou à hérissons disposés verticalement (grande largeur de travail). Les épandeuses comportant des hérissons horizontaux ne distribuent le fumier que sur une largeur de 1,8 à 2 m et le divisent un peu moins finement. Celles pourvues de hérissons verticaux (3 ou 4, le plus souvent) ont une largeur de travail de 4 à 5 m et émettent finement le fumier. Grâce à leurs caractéristiques, les épandeuses de ce dernier type conviennent particulièrement bien pour distribuer le fumier sur les prairies. Si les épandeuses à

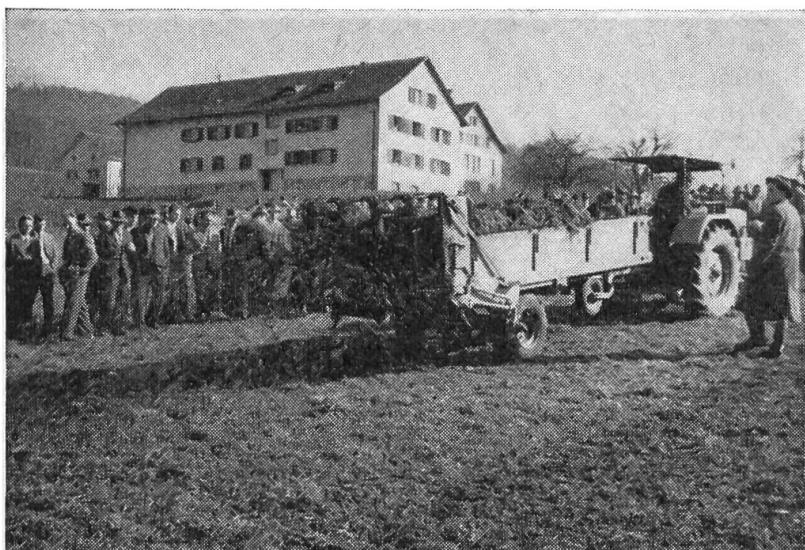
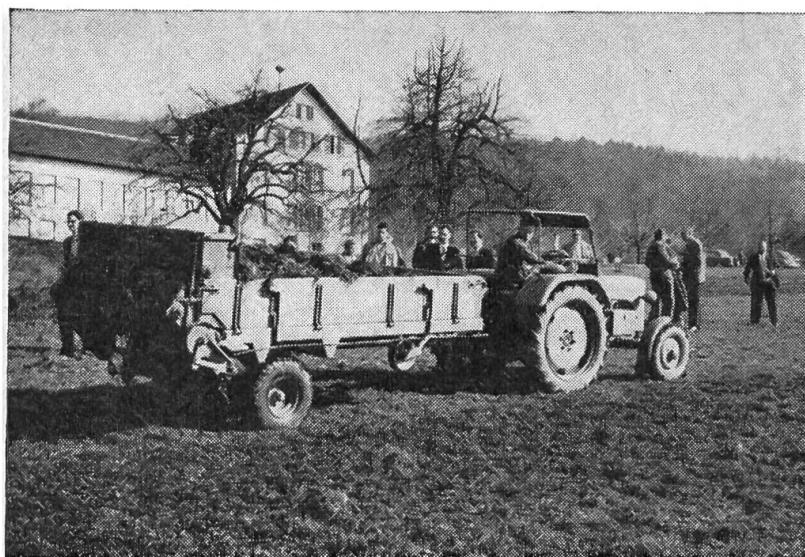


Fig. 6 et 7:
Une épandeuse de fumier peut être équipée à volonté d'un dispositif d'épandage à hérissons horizontaux (petite largeur de travail) ou à hérissons verticaux (grande largeur de travail). Les épandeuses pourvues de l'un ou l'autre de ces dispositifs se distinguent par leur largeur de travail, la finesse de l'émiéttage et la puissance s'avérant nécessaire pour les tirer en entraîner leurs mécanismes.

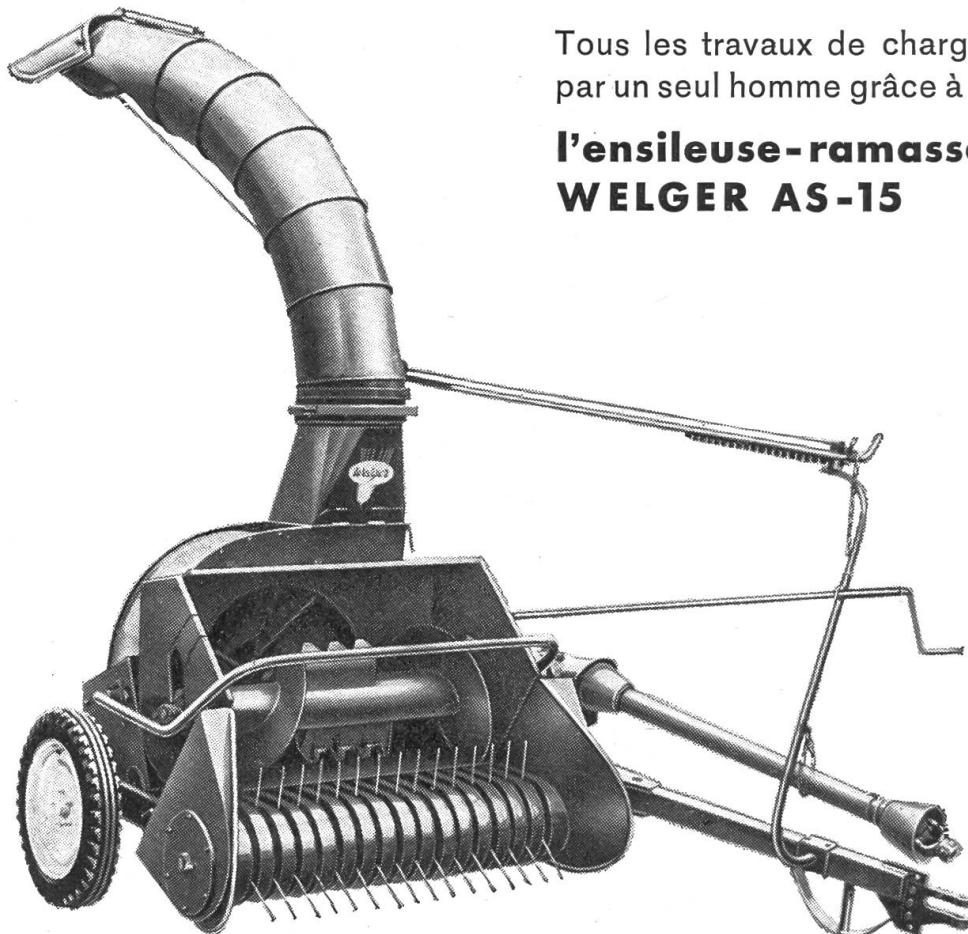
hérissons verticaux fournissent un travail de meilleure qualité, elles absorbent par contre une grande puissance. Pour les tirer et entraîner leurs mécanismes, il faut en effet des tracteurs équipés d'un moteur de 30 à 35 ch, tandis qu'un tracteur de 25 ch possède déjà une puissance suffisante pour une épandeuse de fumier à hérissons horizontaux.

Machines de fenaision

Les faneurs combinés à décharge latérale, du type à chaînes ou courroies sans fin porte-râteaux, étaient assez à la mode il y a quelque temps. Mais leur faible largeur de travail et le fait que leur débit est latéral ont eu pour conséquence de les reléguer un peu au second plan. Actuellement, les praticiens s'intéressent en premier lieu aux matériels de fanaage de ce genre qui sont spécialement conçus pour les motofaucheuses et les tracteurs à 2 roues (machines tractées), ou alors comme types automoteurs. Etant donné les nombreuses possibilités d'emploi de ces derniers sur les



Fig. 8 et 9:
Les faneurs combinés à courroies ou chaînes porte-râteaux (débit latéral) sont conçus actuellement surtout comme matériels tractés pour motofaucheuses et tracteurs à 2 roues, ou comme matériels automoteurs.



Tous les travaux de chargement
par un seul homme grâce à

**l'ensileuse-ramasseuse
WELGER AS-15**

Le manque de main-d'œuvre vous oblige d'avoir recours à un système de chargement permettant un travail rationnel par un seul homme.

Le choix de la machine adaptée à votre domaine est de la plus grande importance et notre personnel spécialisé dans ces problèmes vous aidera à trouver la solution qui convient à vos besoins.

Envoyez-moi sans engagement
le prospectus de l'ensileuse
WELGER AS-15.

Nom:

Adresse:

.....

L'AS-15 est réglée entièrement depuis le siège du tracteur. Le ramasseur a une largeur d'environ 1 m 40. Très haut rendement et ramassage propre. Les 6 couteaux sont facilement montés ou démontés depuis l'extérieur de la machine. Selon le genre du fourrage, différents nombres de tours. Ainsi, possibilité de ramasser l'herbe chaque jour avec la machine.

Demandez encore aujourd'hui le prospectus illustré pour vous assurer la livraison à temps de la nouvelle machine.

Agrar

Fabrique de machines agricoles
S.A.
WIL SG.

Fig. 10:
Etant donné les conditions particulières de notre pays (climat humide), le râteau andaineur à disques convient surtout pour confectionner les petits et les gros andains.

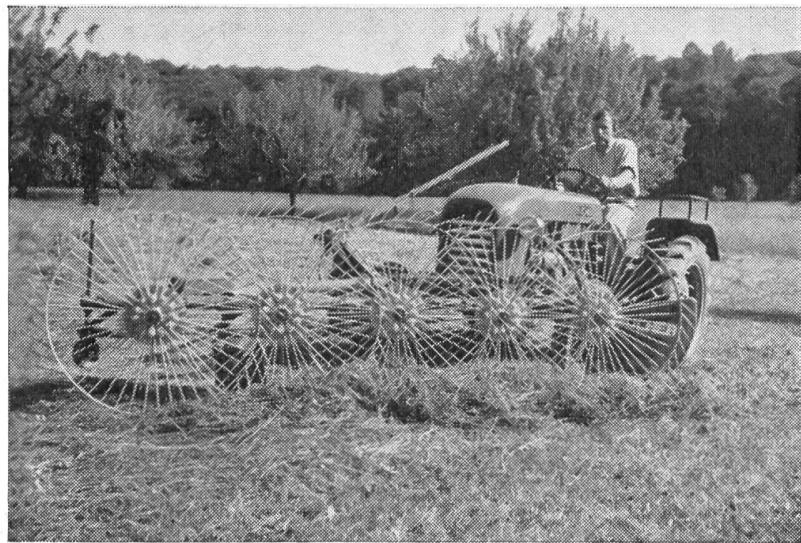
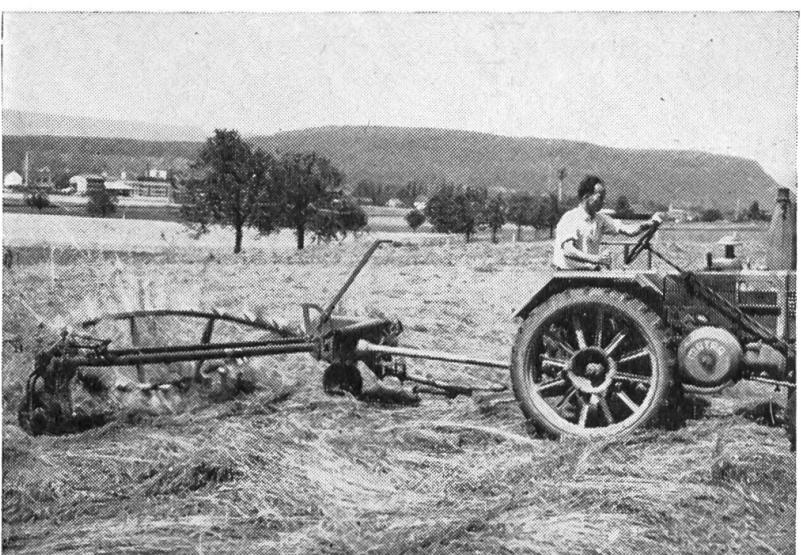
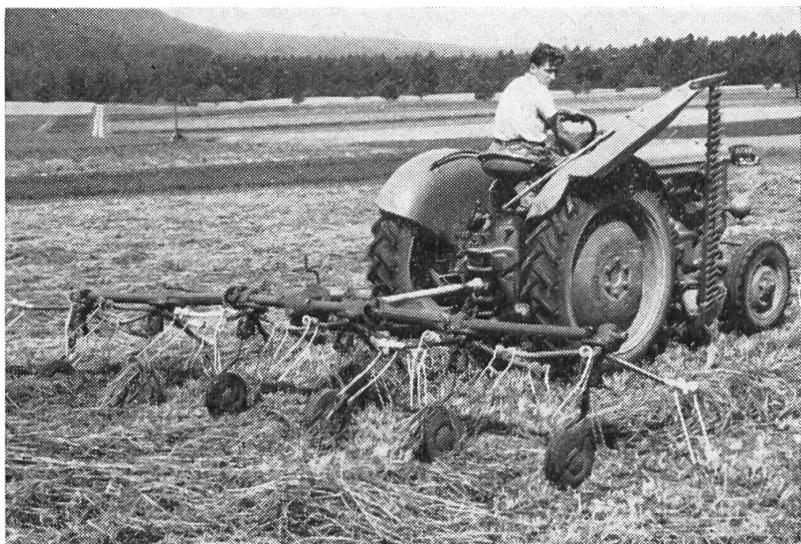


Fig. 11 et 12:
L'épanduse-faneuse à tambour à dents ou à disques horizontaux à dents a fait ses preuves comme machine de fânage de complément utilisable à côté du râteau andaineur à disques.



terrains en pente, on leur donne généralement la préférence en région de montagne (fig. 8 et 9).

Dans l'évolution des machines de fanage pour tracteurs à 4 roues, on note une tendance à abandonner les types à usages multiples. Cette tendance peut être attribuée en partie à la large diffusion des râteaux andaineurs à disques. Au début, les matériels de ce genre étaient prônés comme machines polyvalentes. Vu nos conditions particulières (climat humide, abondantes récoltes de fourrages verts), le râteau andaineur à disques n'a toutefois fait ses preuves dans notre pays que pour confectionner les petits et les gros andains (fig. 10). D'autre part, la méthode du séchage du fourrage en andains, qui devait supprimer l'épandage et le fanage de l'herbe ou du foin étalé, n'a réussi à s'imposer chez nous que dans des régions sèches et avec des récoltes de faible densité. Dans la plupart des cas, il a fallu exécuter les deux opérations précitées avec des matériels auxiliaires, voire même à la main. C'est la raison pour laquelle on a vu apparaître des machines dites épandeuses-faneuses, destinées à effectuer les travaux de fanage qu'on ne pouvait exiger du râteau andaineur à disques. Il existe deux types d'épandeuses-faneuses (voir fig. 11 et 12). Leurs organes de travail sont soit un tambour à dents (la machine s'appelle alors aussi aérateur ou préfaneuse), soit des disques rotatifs horizontaux à dents (il s'agit de la machine dite râteau-faneur à toupies). Ces matériels, qui proviennent en grande partie de l'étranger, conviennent bien pour épandre et faner le fourrage étalé sur le champ, ainsi que pour éparpiller les andains de foin. Afin de simplifier, on a renoncé à équiper la majorité des fabrications d'un réducteur. Il faut donc que la vitesse à laquelle les organes doivent tourner pour l'exécution des différents travaux soit réglée par le régime du moteur, autrement dit au moyen de l'accélérateur. Lors de l'épandage, par exemple, on devra travailler à pleins gaz. Pour faner et disperser les andains de foin, en revanche, il convient que le régime du moteur soit réduit de moitié, sinon les pertes de folioles seraient trop élevées. Par conséquent, un travail de qualité satisfaisante n'arrive à être fourni lors de l'épandage ou de l'éparpillement des andains qu'avec des tracteurs pouvant être employés sans difficultés lorsque leur moteur tourne à une vitesse aussi faible.

Résumé

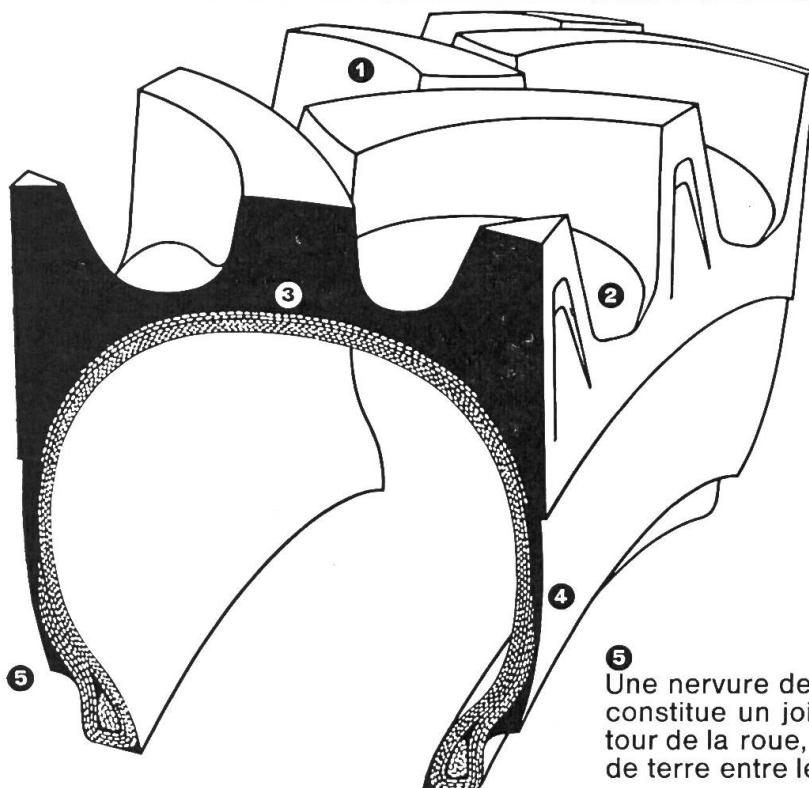
La technique fait de tels progrès dans le domaine du machinisme agricole que pour ainsi dire chaque nouvelle réalisation se trouve dépassée, voire même abandonnée, au bout de seulement 3 ou 4 ans. Il ressort de cet état de choses que les avantages présentés par une machine du point de vue de sa structure et de la rationalisation du travail ne sont pas les seuls à faire entrer en ligne de compte. Nous espérons que ce qui vient d'être exposé ci-dessus au sujet des aptitudes de quelques machines et instruments aidera nos lecteurs à éviter de faire éventuellement des achats irrationnels. (Trad. R.S.)

WD

Firestone

T-133

et ses avantages décisifs



1 Le profil auto-nettoyant lui garantit un mordant efficace même dans le terrain lourd.

2 La base de caoutchouc à haute résistance préserve le T-133 des crevaisons.

3 Deux couches supplémentaires de tissu renforcent la carcasse.

4 Une couche extra-robuste de caoutchouc protège les flancs contre les déteriorations.

5 Une nervure de protection le long du talon constitue un joint étanche sur tout le pourtour de la roue, s'opposant à la pénétration de terre entre le pneu et le bord de la jante.

Quiconque a besoin de pneus de tracteur pour l'exploitation mixte donne la préférence au T-133. Ce pneu, considérablement perfectionné à plusieurs points de vue, a brillamment fait ses preuves dans la pratique. Un mélange de caoutchouc d'un genre nouveau a rendu le T-133 encore plus résistant à l'usure et accroît ainsi notablement le nombre des heures d'exploitation. Son pouvoir de traction dans les prés et les labours est étonnant bien que sa marche sur route soit pratiquement exempte de trépidations.

T-133 est livrable dans les dimensions:

6.00 - 16	11.2/10 - 24	11.2/10 - 28	9.5/9 - 32
8.3/8 - 24	11 - 24	12.4/11 - 28	11 - 32
9.5/9 - 24	9.5/9 - 28	12 - 28	11 - 36

Autres dimensions sur demande.

Firestone

**pour rouler sans histoires
pas d'histoires**

choisissez

MOTOREX

l'huile pour moteurs de grand rendement
Source: Bucher + Cie SA, Langenthal BE
Tél. 063/21563

↔